



## LICEO STATALE "GALILEO GALILEI" – VERONA

con indirizzi: SCIENTIFICO - OPZIONE SCIENZE APPLICATE - LINGUISTICO - SPORTIVO

Sede: via San Giacomo, 11 - 37135 Verona tel. 045 504850 - 580689

Succursale: via Carlo Alberto, 46 - 37136 Verona tel. 045 584514

Sito web: <https://www.galileivr.edu.it>

P.E.O.: [vrps020006@istruzione.it](mailto:vrps020006@istruzione.it) P.E.C.: [vrps020006@pec.istruzione.it](mailto:vrps020006@pec.istruzione.it)

Cod. Mecc.: VRPS020006 - C.F.: 80013720232

Cod. i.P.A.: istsc\_vrps020006 - Cod. univoco S.F.E.: UFAGYM



**Circolare n. 155**

Verona, 29 novembre 2019.

Agli Studenti delle classi

3AL, 3BL, 3H, 4AL

ai Genitori delle classi

3AL, 3BL, 3H, 4AL

e p.c. al Direttore S.G.A.

al Personale A.T.A.

**OGGETTO: Rettifica della data di incontro per il progetto "Verona Minore".**

Si comunica che l'incontro in Aula Magna previsto per le classi 3AL, 3BL, 3H, 4AL il giorno venerdì 29 novembre 2019 (9:50-10:45), è stato posticipato al giorno

**giovedì 19 dicembre 2019**

**dalle ore 8:55 alle ore 9:50**

L'incontro richiede la presenza dell'intera classe.

Alla presente circolare vengono allegati i seguenti documenti:

1. presentazione del progetto "Verona Minore" dell'Università di Verona;
2. informativa dell'Università di Verona sul trattamento dei dati personali dei partecipanti al progetto di ricerca "Verona Minore";
3. modulo di consenso sul trattamento, da parte dell'Università di Verona, dei dati personali dei partecipanti al progetto di ricerca "Verona Minore";
4. moduli di consenso alle attività di ricerca del progetto "Verona Minore" dell'Università di Verona:
  - a. *Questionario* (anonimo);
  - b. *Focus Group*;
  - c. *Prodotto creativo sulla mia città*;
  - d. *Eventuale intervista di approfondimento*.

La prof.ssa Maoli, Docente referente per tale attività, ha già consegnato, in forma cartacea, tali documenti agli Studenti per l'eventuale adesione.

Pertanto, ai fini della partecipazione alle attività, anche future, del progetto di ricerca "Verona Minore", si richiede che ciascuno Studente (per i minori anche i Genitori ovvero le persone esercenti la potestà genitoriale), dopo avere preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali, riconsegni al più presto, alla Docente referente, tali documenti debitamente compilati e sottoscritti.

Distinti saluti.

Il Dirigente scolastico  
prof. Antonio de Pantz  
(sottoscrizione con firma digitale)

# Verona "minore": La città turistica vista e vissuta dai giovani che la abitano

## Di che cosa tratta la ricerca?

Ci sono due parti del progetto: i) vorremmo conoscere l'impatto del turismo nella vita quotidiana delle persone giovani che abitano Verona; ii) vorremmo far emergere il loro punto di vista sul patrimonio urbano coinvolgendole nella realizzazione di un prodotto creativo.

## Perché questa ricerca è importante?

Le esperienze di ragazze e ragazzi che abitano una città turistica come Verona sono importanti per capire le occasioni di incontro, le opportunità ma anche i disagi e le difficoltà che ne derivano. Le loro conoscenze e il loro punto di vista sulla città sono importanti ma spesso poco considerati.

## Chi può partecipare?

Ragazze e ragazzi di età compresa tra 15 e 18 anni che vivono a Verona o frequentano abitualmente la città.

## Se acconsento a partecipare che cosa devo fare?

Innanzitutto non devi fare niente che tu non voglia. Puoi partecipare al progetto in tutto o in parte, come preferisci. Ci sono diverse attività a cui potrai essere invitata/o, che comprendono un questionario; focus group (discussioni di gruppo); un'intervista individuale; attività creative.

## E se cambio idea?

Non c'è problema, se vuoi ritirarti dalla ricerca puoi farlo in qualsiasi momento e non devi darci spiegazioni.

## Dove si svolgeranno le attività?

Nella tua scuola, posto di lavoro o luoghi di aggregazione. Ci accorderemo con te e le/i diretti responsabili per organizzare le attività negli spazi e nei tempi che meglio incontrano le vostre esigenze.

## Come tratterete le cose che vi dirò?

Tutte le informazioni che ci darai saranno rese anonime. Ciò significa che parleremo e scriveremo dei risultati della ricerca, ma il tuo nome non verrà menzionato. Inoltre le tue informazioni saranno riservate: significa che non riferiremo le cose che ci avrai detto ad altre persone nella tua scuola, posto di lavoro o a casa. Tuttavia, se ci dici qualcosa che desta preoccupazione per la tua o altrui sicurezza, ne parleremo assieme e la ricercatrice informerà un adulto di fiducia a te vicino.

## Che cosa ne farete delle informazioni raccolte?

Le informazioni verranno archiviate in un luogo sicuro e in dispositivi elettronici protetti da password. Condivideremo le informazioni in contesti accademici e di formazione, sia in Italia che all'estero. Ma ricorda, non sarai identificabile, né con il nome né con altri dettagli personali.

## Chi sono le ricercatrici?

Mi chiamo Cristiana, lavoro per l'Università di Verona e passerò del tempo nella tua scuola/ associazione/ posto di lavoro, luogo di aggregazione, per condurre le attività di ricerca. In alcuni momenti potrò essere affiancata da un/a assistente che mi aiuterà nelle attività e dalla mia collega Caterina che coordina il progetto.

## Che cosa devo fare adesso?

Prima di partecipare al progetto devi firmare un modulo di consenso, che ti consegnerà la ricercatrice. Questo è perché vogliamo assicurarci che tu abbia letto e compreso bene tutto quanto è scritto in questo foglio informativo e che tu abbia avuto la possibilità di fare domande. **Se hai meno di 18 anni il modulo dovrà essere firmato anche dalla tua scuola e/o dai tuoi genitori.**

## Grazie e non vediamo l'ora di conoscerti!

Il progetto è finanziato dal Dipartimento di Culture e Civiltà dell'Università di Verona.

Durata: maggio 2019 – aprile 2020

Responsabile: Prof.ssa Caterina Martinelli  
Email: [caterina.martinelli@univr.it](mailto:caterina.martinelli@univr.it)

## Ti presentiamo la ricercatrice:

Dr Cristiana Zara

[veronaminore@ateneo.univr.it](mailto:veronaminore@ateneo.univr.it)



UNIVERSITÀ  
di VERONA Dipartimento  
di CULTURE E CIVILTÀ



## INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI dei soggetti che partecipano al progetto di ricerca “Verona Minore”

### Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679

#### PERCHÉ QUESTE INFORMAZIONI?

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito "Regolamento"), questa pagina descrive le modalità di trattamento dei dati personali dei soggetti che partecipano al progetto di ricerca denominato “Verona Minore”, promosso e realizzato dall'Università di Verona (di seguito "Università").

Per informazioni di dettaglio su natura e modalità attuative del Progetto di ricerca è possibile consultare il foglio informativo allegato..

#### TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Verona, con sede in Via dell'Artigliere n. 8, IT-37129, Verona (e-mail: [privacy@ateneo.univr.it](mailto:privacy@ateneo.univr.it), PEC: [ufficio.protocollo@pec.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.univr.it), tel. +39 045.8028777).

#### RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Il Responsabile della Protezione dei Dati è raggiungibile al seguente recapito e-mail: [DPO@ateneo.univr.it](mailto:DPO@ateneo.univr.it)

#### FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

I dati personali forniti o comunque raccolti sono trattati dall'Università per finalità di ricerca nell'ambito del progetto “Verona Minore”, attraverso metodologie di raccolta di tipo qualitativo (somministrazione di questionari, coinvolgimento degli interessati in focus group, interviste individuali) e partecipativo (partecipazione ad attività creative), e sono sottoposti a pseudonimizzazione, in modo tale da escludere la possibilità di risalire direttamente all'identità dell'interessato/compilatore, senza elaborazioni e associazioni con altri dati detenuti dall'Ateneo.

Tali dati potranno essere trattati dall'Università, in forma anonima e aggregata, anche per finalità di valorizzazione del patrimonio culturale e della sostenibilità urbana e per la condivisione delle informazioni tra mondo universitario, istituzioni cittadine e realtà turistiche e socio-economiche e culturali del territorio.

Le registrazioni e le riprese audio-video ritraenti i partecipanti - anche di minore età - realizzate nel corso di focus group ovvero di interviste individuali sono trattate esclusivamente per lo svolgimento dell'attività di ricerca dell'Ateneo. Tali immagini non saranno pubblicate o divulgate a terzi.

La base giuridica del trattamento è costituita dal perseguimento delle finalità istituzionali dell'Ateneo e dall'esercizio di funzioni di pubblico interesse, nonché dal consenso del genitore o del soggetto esercente la potestà genitoriale, limitatamente al trattamento dei dati personali dei partecipanti al Progetto di ricerca di minore età. In quest'ultimo caso è richiesta la compilazione del modulo di consenso allegato alla presente informativa (**ALL. 1**).

Il conferimento dei dati personali è facoltativo. Il rifiuto a conferire i dati ovvero all'acquisizione di registrazioni audio-video che ritraggono l'interessato comporterà l'impossibilità di prendere parte alle attività inerenti al Progetto di ricerca.



## TIPI DI DATI TRATTATI E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

I dati trattati sono inquadrati nelle seguenti tipologie:

- dati personali e di contatto (ad esempio: nome e cognome, numero di telefono, scuola di riferimento)
- esperienze, percezioni ed opinioni personali
- registrazioni e riprese audio-video

## DESTINATARI DEI DATI

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili ai dipendenti e collaboratori assegnati ai competenti uffici dell'Università ovvero a persone fisiche o giuridiche che prestano attività di consulenza o di servizio verso l'Università ai fini dell'organizzazione e realizzazione del Progetto di ricerca.

I dati personali potranno essere comunicati anche ad altri enti/amministrazioni pubbliche o autorità, qualora questi debbano trattare i medesimi per procedimenti di propria competenza istituzionale o per disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamento.

I risultati della ricerca, contenenti dati aggregati/anonimi, in nessun modo riconducibili all'identità dell'interessato/compilatore, potranno essere oggetto di divulgazione presso la comunità scientifica nazionale ed internazionale, istituzioni cittadine e realtà turistiche e socio-economiche e culturali del territorio.

## CONSERVAZIONE DEI DATI

I dati raccolti verranno conservati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità per le quali sono trattati (art.5 del Regolamento) o in base a quanto previsto da norme di legge o regolamenti.

## TRASFERIMENTO DATI ALL'ESTERO

Non sono previsti trasferimenti di dati personali all'estero.

## DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Università, nei casi previsti, l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (art. 15 e seguenti del Regolamento). Gli interessati hanno altresì il diritto di revocare il proprio consenso in qualsiasi momento. Tale revoca non pregiudica la liceità del trattamento basata sul consenso prima della stessa.

L'apposita istanza all'Università è presentata contattando il titolare del trattamento dei dati all'e-mail: [privacy@ateneo.univr.it](mailto:privacy@ateneo.univr.it).

## DIRITTO DI RECLAMO

Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la Protezione dei Dati Personali (art. 77 del Regolamento) o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del Regolamento).



ALL. 1

**CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI  
dei soggetti di minore età che partecipano al progetto di ricerca "Verona Minore"**

Io sottoscritto/a \_\_\_\_\_\*, nato/a a \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_) \*, il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\*, C.F. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, in qualità di genitore/esercente la responsabilità  
genitoriale sul minore (*nome e cognome*) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, avendo letto e compreso l'informativa sul trattamento  
dei dati personali dei soggetti che partecipano al progetto di ricerca "Verona Minore", messa a  
disposizione degli interessati sul sito: <https://www.univr.it/privacy>, ai sensi degli artt. 7 e ss.  
Regolamento UE 679/2016

**PRESTO IL CONSENSO**

**NEGO IL CONSENSO**

affinché l'Università di Verona tratti i dati personali del minore per le finalità e nelle modalità ivi  
descritte.

Luogo \_\_\_\_\_

Data \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_

Firma del dichiarante (per esteso e leggibile)

\_\_\_\_\_

\*Campo obbligatorio

## Verona "minore": La città turistica vista e vissuta dai giovani che la abitano

**Modulo di Consenso (Questionario)**

	Iniziali
Ho ricevuto un foglio informativo sul progetto.	
Ho chiesto alle ricercatrici tutto quello che non mi era chiaro sul progetto.	
Sono consapevole che non sono obbligat_ a partecipare a questa ricerca e che posso ritirarmi in qualsiasi momento senza fornire spiegazioni.	
Sono consapevole che il mio nome non verrà usato in alcuna relazione, pubblicazione o prodotto derivante da questa ricerca (a meno che non lo richieda io stess_). Ma so che le ricercatrici parleranno e scriveranno dei risultati di questa ricerca sia in Italia che all'estero.	
Sono stat_ informat_ sulle modalità di archiviazione dei dati e acconsento che i miei dati vengano archiviati in forma sicura.	
<b>Acconsento a partecipare alla seguente attività di ricerca:</b>	
<b>Questionario</b>	

<b>GIOVANE PARTECIPANTE</b>
Nome:
Firma:
Data:

<b>GENITORE / TUTORE / SCUOLA*</b>
Nome:
Firma:
Data:

<b>RICERCATRICE</b>
Nome:
Firma:
Data:

\*(Ho letto e compreso il foglio informativo e acconsento che il/la giovane nominato/a qui a fianco partecipi alla ricerca).

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Codice partecipante
---------------------

*Il tuo indirizzo e numero di telefono non saranno condivisi al di fuori del team di ricerca.*

# Verona "minore": La città turistica vista e vissuta dai giovani che la abitano

	Iniziali
Ho ricevuto un foglio informativo sul progetto.	
Ho chiesto alle ricercatrici tutto quello che non mi era chiaro sul progetto.	
Sono consapevole che non sono obbligat_ a partecipare a questa ricerca e che posso ritirarmi in qualsiasi momento senza fornire spiegazioni.	
Sono consapevole che il mio nome non verrà usato in alcuna relazione, pubblicazione o prodotto derivante da questa ricerca (a meno che non lo richieda io stess_). Ma so che le ricercatrici parleranno e scriveranno dei risultati di questa ricerca sia in Italia che all'estero.	
Acconsento ad essere audio registrat_ durante i focus group (discussioni di gruppo) e durante una eventuale intervista di approfondimento.	
Acconsento ad essere videoregistrat_ durante le attività di ricerca.	
Sono stat_ informat_ sulle modalità di archiviazione dei dati e acconsento che i miei dati (informazioni personali; focus group; materiali grafici e audio-visivi) vengano archiviati in forma sicura.	
<b>Acconsento a partecipare alle seguenti attività di ricerca:</b>	
<b>Focus Group</b>	
<b>Prodotto creativo sulla mia città</b>	
<b>Eventuale intervista di approfondimento</b>	

**Modulo di Consenso**

<b>GIOVANE PARTECIPANTE</b>
Nome:
Firma:
Data:

<b>GENITORE / TUTORE / SCUOLA*</b>
Nome:
Firma:
Data:

<b>RICERCATRICE</b>
Nome:
Firma:
Data:

\*(Ho letto e compreso il foglio informativo e acconsento che il/la giovane nominato/a qui a fianco partecipi alla ricerca).

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Codice partecipante
---------------------

*Il tuo indirizzo e numero di telefono non saranno condivisi al di fuori del team di ricerca.*